



protegiu les cases que anuncien en català

III
ESTEVE RIERA
Confiter i Pastisser



Pla de l'Indre
DAMBLA DE CANALETES 918.
CARRER DE MALLORCA 397 i 399.
PORTAL DEL ÀNGEL. 18

BARCELONA



Anoteu

per a les vostres
compres de llibres

LLIBRERIA EN PATUFET

Cardenal Cassanyes, 4

Especialitat

en llibres catalans per
a infants i joventut

**INDÚSTRIA
TÈXTIL**

La millor revista professional
Any XXII de la seva publicació
15 ptes. l'any

Barcelona

Aportat 1115

**CALLICIDA
KAMNOL**

Curació ràpida i segura
d'ulls de poll i durícies
0'50 ptes. tub

Laboratoris Morató - Barcelona

GRAVATS TIPOGRÀFICS

BADAL i CAMATS S/C París, 201

BARCELONA



BUTLLETI DE L'ASSOCIACIÓ PROTECTORA DE L'ENSENYANÇA CATALANA

Domicili social: Arcs, 1, pral. - Barcelona - Telèfon 18862

S U M A R I

	<u>Pàgs.</u>		<u>Pàgs.</u>
El Consell General:		Consell General	54
Memòria de Secretaria.	37	Nou Consell Directiu i Comis-	
Memòria de Tresoreria	47	sions Permanents	57
Fall de l'onzè Concurs Nacional		Noves	58
d'Història de Catalunya.	53		

EL CONSELL GENERAL

MEMÒRIA DE SECRETARIA

Benvolguts consocis: En la Memòria que vaig llegir en el darrer Consell General, feia constar que el balanç de socis assenyalava un estancament, del qual fèiem responsable al motiu que la majoria dels catalans desconeixien la situació exacta en què havia quedat la qüestió de l'ensenyament a Catalunya. Ha passat un altre any i aquell estancament el trobem transformat en descens. L'explicació d'aquest desfavorable resultat pot donar-se fixant-nos en la forta crisi econòmica que travessa el nostre poble i en l'ambient de confusió originat per diverses causes.

Moviment de socis

En començar l'any 1934 el total de socis era de 7,8443, repartits entre 348 socis collectius i 7,495 socis individuals. Durant l'any, les altes han arribat a 376 i les baixes 771, resultant en total una pèrdua de 395 socis. Resumint: a primers del'any actual érem 7,448 socis, repartits entre 352 socis collectius i 7,096 socis individuals. Podem fer constar aquest any també que els socis collectius han augmentat i els individuals han disminuït.

Assenyalarem ara el nom dels socis collectius ingressats durant l'any: Ajuntaments de Gavà, Centelles, Lleida, Piera, Santa Coloma de Cervelló, Vallbona d'Anoia, Flassà, Artesa de Segre, Molle-russa, Premià de Mar, Capellades, Breda i com a entitats, Centre Catòlic Renaixement de Canet de Mar, Ateneu Popular d'Argento-na, Agrupació Catalans d'Amèrica, Germanor Catalana Republicana, de Barcelona; Vida Tortosina de Tortosa, Centre Republicà d'Igua-lada, Federació Nacional d'Estudiants de Catalunya, de Barcelona; Caixa d'Estalvis de Sabadell, Associació Professional i Mútua de De-pendents d'Escriptori i Comerç, Casino Comercial, de Vilafranca del Penedès; Agrupació d'Esquerra Republicana del Poble Nou, Centre Avenç d'Esplugues del Llobregat, Foment Català Republicà de Poble Nou, Professors i Alumnes de la Mútua Escolar Sant Hou, de Ripoll; Associació del Personal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis, Patronat Escolar Bori i Fontestà, Germanor Catalana de Palma de Mallorca, i Amics de les Arts i de les Lletres de Sant Feliu del Llobregat.

El petit descens que havem assenyalat, degut a circumstàncies es-tranyes al curs de les nostres actuacions, va decidir el Consell Direc-tiu a planejar una campanya per a aconseguir la recuperació del ter-reny perdut. No sols amb la finalitat de restablir la preponderància social sinó, i principalment, per a posar-nos en condicions econò-miques de poder atendre totes les iniciatives que el Consell Direc-tiu cregui profitoses per a l'ensenyament català.

Comissions Delegades

La tasca sempre lloable de les nostres Comissions Delegades, aquest any s'ha vist entorpidida per les mateixes circumstàncies que han deturat l'ascens de la nostra Associació. Malgrat això el seu apostolat ha continuat en la mesura possible. Ens plau resumir les seves activitats.

Arenys de Mar: Ha celebrat un curs d'Història de Catalunya a càrrec del Rvnd. Salvador Riera i ha portat a terme una intensa campanya de catalanització.

Badalona: Ha organitzat un curs de gramàtica catalana a càrrec del prof. senyor Josep Boada.

Caldes de Montbui: Celebrà com de consuetud un Concurs de Lectura i Escriptura de llengua catalana.

Canet de Mar: Ha celebrat un Concurs de Lectura i Escriptura i de Geografia de Catalunya.

Colònia Güell: Aquesta Comissió Delegada celebrà durant l'any, ultra l'organització d'un curs de llengua catalana a càrrec del professor senyor Antoni Jaume, un cicle de conferències a càrrec de destacats elements de la delegació. És de lloar la tasca d'aquesta delegada, la qual essent constituïda en una població molt petita té un nombre de socis elevat i una activitat digna d'ésser imitada.

Esplugues del Llobregat: Va organitzar una festa de caràcter popular a profit de la nostra Associació.

Gràcia i Sant Gervasi: Va celebrar una notable festa a l'Orfeó Gracienc amb motiu del repartiment de premis del darrer Concurs de Lectura i Escriptura. En representació del Consell Directiu de la «Protectora» va parlar-hi el senyor Tomàs Roig i Llop.

Horta i Santa Eulàlia: Ultra el curs permanent de català que tenen establert a càrrec del prof. senyor Magí Valls, ha organitzat unes conferències de caràcter cultural en les quals intervingueren els senyors Francesc Martorell i Tomàs Roig i Llop.

La Bisbal: Aquesta delegació ha celebrat un curs de català a càrrec de Josep Ponsatí.

Sabadell: La seva tasca ha estat intensa i altament lloable. Ha organitzat dos cursos de català a càrrec dels senyors Josep Palau i Josep Torrella. Per mitjà de «Ràdio-Club Sabadell» ha donat unes

converses periòdiques de purificació de la nostra llengua i de propaganda de la Protectora a càrrec del senyor Cordonet.

Sant Feliu de Guíxols: Ha organitzat dos cursos de català amb la cooperació del Centre Excursionista «Pla i Muntanya», sota la direcció dels professors senyors E. Caseras i F. Callicó.

Va celebrar escaientment la Diada del Llibre.

Sitges: Ha efectuat el seu Concurs anyal de Lectura, Escriptura i d'Història de Catalunya.

Reus: Ha celebrat Concurs de Lectura, Escriptura i Història de Catalunya. Hi assistiren els professors senyors Tolosà, Sardà i Estrem.

Ulldecona: Han celebrat enguany el segon Concurs Escolar de Lectura i Escriptura catalanes. Els llibres concedits per a premis ho foren pel Consell Directiu.

Vic: Ha organitzat un curset d'Història de Catalunya a càrrec del nostre Conseller senyor Francesc Martorell.

Mataró: Un curs d'Història de Catalunya, el qual fou subvencionat per la nostra Associació.

Concurs per al nomenament de nou Assessor Tècnic de la Protectora

El Jurat nomenat pel Consell Directiu de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana per a fallar el Concurs convocat per a proveir el càrrec d'Assessor Tècnic, vacant amb motiu de la dimissió del senyor Pau Romeva, va proposar per unanimitat al Consell i aquest va ratificar el nomenament del senyor Josep Parunella i Eulàlia.

Escoles

Ha estat molt notable l'activitat que referent a les escoles catalanes s'ha desenrotllat aquest any.

S'han concedit noves subvencions a les següents escoles: Escoles de l'Agrupació d'Esquerra Republicana «Grup Escolar Poble Nou», Escoles del Centre Agrícola d'Artesa de Segre, Escola Puig de Barcelona (Sant Martí), Escola del Patronat «Bori i Fontestà» de Barcelona (Poble Nou), Escola de l'Ateneu Santboià, de Sant Boi del

Llobregat i «Collegi Empordanès» de Figueres i «Escola Maragall», de Barcelona.

S'ha augmentat la subvenció a les següents: «Grup Municipal» de Sant Just Desvern, Escola de «Santa Eulàlia», de Barcelona, Escola Catalana, de Sort.

S'han concedit préstecs per a l'adquisició de material escolar i d'instal·lació a l'Escola Catalana «Mossèn Cinto», Escola de Santa Eulàlia, Escola Maragall, Grup Escolar Poble Nou i Escola del Patronat «Bori i Fontestà», Escoles de l'Ateneu Santboià.

S'han continuat subvenint beques per a alumnes necessitats a les Escoles Mossèn Cinto, Manuel Ribas, Escola Catalana de Gràcia.

A sol·licitud de la Mútua Escolar Blanquerna, el Consell Directiu acordà contribuir al seu préstec hipotecari mitjançant l'adquisició d'una partida de les obligacions emeses.

Colònies escolars

Aquest any han estat sis les colònies escolars que s'han pogut organitzar, de les quals s'han beneficiat 150 alumnes de les escoles catalanes. Dues han sojornat a la Llar Infantil Narcisa Freixes del Dr. Josep M. Petit i Freixes i les restants a Ripoll, Castell de Vilafortuny (Cambrils), Canet de Mar i Sant Hilari Sacalm.

Degut a què la subvenció promesa per la Generalitat de Catalunya no ha pogut ésser major de 1.000 pessetes, l'organització de les Colònies ha reportat un dèficit important, el qual ha estat cobert per la «Protectora».

Cursos de català

En el nostre local social, durant aquest darrer any s'han celebrat diferents cursos de català. Uns a càrrec del malaguanyat professor senyor Manuel G. Alba i altres a càrrec del senyor Jaume Aimà i senyora Carme Rigau de Farran i Mayoral. Ultra aquests se n'han subvencionat d'altres a Barcelona i arreu de Catalunya, i, a requeriments d'entitats, s'ha intervingut en l'organització d'altres.

Detallarem els més importants: Unió d'Estudiants, prof. Manuel G. Alba; Bloc Obrer i Camperol, de Montblanc, prof. Manuel G.

Alba; Ateneu Popular de Gràcia, prof. senyora Maria Castells; Comissió Delegada de Sant Feliu de Guíxols, profs. senyors Eudald Caseras i Albert Callicó; Comissió Delegada d'Horta, prof. senyor Magí Valls; Biblioteca Popular de Vallgorguina, per Mossèn Narcís Saguer; Lyceum Club de Barcelona, prof. senyoreta Isolina Viladot; Comissió Delegada de Figueres, prof. Carles Varela; Comissió Delegada de Colònia Güell, prof. senyor Antoni Jaume; Acció Cultural de Sant Martí, prof. senyor Josep Roc; Casal Català Martinenc, prof. senyor Josep Fabra; Joventut Nacionalista Verdaguer, prof. senyor Eduard Artells; Agrupació Cultural «Carmel», prof. senyor Lluís Queralt; Comissió Delegada de Badalona, professor, senyor Josep Boada.

Donatius de llibres

També aquest any ha estat important la labor d'intervenció que la nostra Associació ha realitzat a les Escoles amb la introducció de llibres catalans. Heus ací detallades les Biblioteques escolars que han rebut els nostres donatius de llibres: Escoles Antonianes de Mataró, Secció d'Infants dels Amics del Llibre de l'Atmetlla, Escola del Tribunal Tutelar de menors de Palausolitar, Institut de Segon Ensenyament de La Seu d'Urgell, Acadèmia Miralles de Sabadell, Institut Samà de Vilanova i Geltrú, Escoles de Vilallonga, Vilanova i Geltrú, Igualada, Santa Creu de Bellpuig, Montessori de Vilanova i La Geltrú, Maials, Vallbona d'Anoia, Begur, Mediona, Palou de Granollers, L'Hospitalet, Bagà, Escoles de la Colònia de Santa Maria de Ripoll, Patronat Domènec, Escoles de la Casa de Caritat, Federació Sindical d'Obreres, Institut Feminal, Escola del Poble Nou, Escoles de la Federació de Joves Cristians de Mataró, Escola Nacional del carrer de la Diputació, de Barcelona, Escola Nacional de Maria Greoles, Escola del Patronat Obrer de Gràcia, Escoles de l'Ateneu Instructiu de Cornellà, Grup Escolar «Poble Nou», Escoles de la Mútua Sant Hou de Ripoll, Escola Catalana Mossèn Cinto, Escola Nacional de la senyora Elvira Cas-tejon, de Barcelona, Escola Catalana, de Gràcia, Escoles Catalanes del Districte III, Escola Nacional del Putxet, Escola del Pa-

tronat Borí i Fontestà, Escola Maragall, Escola de Santa Eulàlia, Escola del Centre Republicà de Les Borges Blanques i Escoles Francesc Aragó.

Encara, s'han concedit importants quantitats de llibres per a premis en els Concursos de Lectura, Escriptura catalanes i d'Història de Catalunya que s'han celebrat arreu de Catalunya. També se'n concedí un lot a l'Associació de Catalans «Catalunya», de Bilbao.

Concursos de Lectura i Escriptura

A més dels Concursos organitzats per les Comissions Delegades de la «Protectora», dels quals ens havem ocupat en parlar de les activitats de les delegacions, se n'han celebrat a Tordera, Esparreguera i Sant Martí de Provençals (Orfeó Martinenc). A tots aquests Concursos la nostra Associació hi ha intervingut i hi ha aportat els seus premis amb llibres catalans.

Festa d'Infants i de Flors

Aquesta tradicional festa que les entitats catalanistes de Barcelona instauraren a benefici de l'obra de la nostra Associació, aquest any també va celebrar-se. Fou escollit el dia 3 de juny i el recinte del Parc de l'Exposició de Montjuïc. Degut al mal temps, tot i que la festa fou brillant, va reportar poc benefici.

Comissió Editorial

La nostra Secció Editorial aquest any ha hagut de dedicar-se principalment a la reedició dels llibres exhaurits que les escoles tenen adoptats. Així s'ha fet la segona edició del «Curs de comptabilitat» de Ferran Boter, la tercera de les «Lliçons de llenguatge», primer grau primera part, i la segona del primer grau primera part, d'Alexandre Galí, la quarta de «Lectures d'infants» primer llibre, de Maria de l'A. Pasqual, la segona de «Història de Catalunya», primeres lectures, de Ferran Soldevila i «Llibre de la Natura», de Salvador Maluquer i Antoni Parramon, segona edició de «Lliçons d'Aritmètica» de Llac-Vandellós.

En curs de publicació té la tercera edició de «Geografia de Ca-

talunya», de Pere Blasi, «Salut!» de Ramon Fagella. «Primeres lectures d'Història» de Josep M. Vicens i Enric Bagué.

En virtut de les gestions que aquesta Comissió ha realitzat, la Generalitat de Catalunya ha concedit autorització a la nostra Associació perquè reediti els llibres de lectura escolar publicats per la Mancomunitat per a ús de les escoles Montessori.

Està treballant així mateix en la redacció d'un nou contracte amb els autors per tal de donar una més forta embranzida a les seves activitats editorials.

Del fons de la Comissió Editorial s'han adquirit tots els exemplars que restaven de les obres per a infants de Lola Anglada «Margarida», «Narcís» i «Monsenyor Llargandaix», els quals ultra ésser utilitzats per a donatius a les escoles han estat posats a la disposició de les llibreries de Catalunya per a la venda.

Comissió d'Higiene Escolar

Aquesta Comissió enguany va portar a terme la revisió dels alumnes de les escoles catalanes, després de la qual establí el cens d'escolars als quals es considerava com a necessitats de constituir les Colònies d'Estiu.

Donat que la nostra Associació ha mantingut l'estada de dues nenes, ampliada més tard fins a tres, a la Llar Infantil Narcisa Freixes, la Comissió ha designat les que per llur estat de salut els era convenient. Els resultats obtinguts han estat molt satisfactoris.

La Comissió aquest any ha redactat una nova fitxa médico-escolar, la qual servirà de norma per a les revisions futures i a l'ensem per a vetllar la salut dels infants de les escoles catalanes.

Actes diversos

Entre altres actes en els quals ha participat la «Protectora» durant l'any transcorregut consignem una sessió cultural a Vallgorguina en la qual prengueren part els nostres companys senyors Miquel Guinart i Antoni Parramon. Una conferència a càrrec del que us parla a «Joventut Catalana» de Barcelona sobre l'obra de la nostra Associació. Ha intervingut també en la campanya de catalanització

de la «Guia Telefònica»; a l'Aplec de la Sardana i al patriòtic de l'Aramprunyà; ha tramès felicitacions a l'Institut de Cultura amb motiu de les seves noces d'argent; al mestre Pau Casals amb motiu d'haver estat nomenat Doctor *honoris causa* de la Universitat d'Edimburg i s'ha adherit als homenatges dedicats a Jaume Massó Torrents, Claudi Fernàndez i Apelles Mestres, com així mateix va ésser tramesa la nostra adhesió afectuosa a la «Setmana Cultural Valenciana».

Un altre acte important en el qual la «Protectora» va prendre part fou el de la cessió de la Biblioteca catalana a Perpinyà, en el qual la nostra Associació fou representada pel senyor Tomàs Roig i Llop.

També ha intervingut a l'Escola d'Estiu dintre la qual hi era representada pel mestre senyor Josep Albagés.

Estudis Normals

La nostra Associació ha mantingut aquest any la subvenció que es donava als «Estudis Universitaris Catalans». Els cursos han estat de «Història de Catalunya», «Geografia de Catalunya», Literatura Catalana i Història de l'Art. Els matriculats han passat de quaranta.

Agraïments

La «Protectora» ha d'agrair públicament el donatiu rebut de dues-centes pessetes en memòria de la malaguanyada poetessa sabadellenca Agnès Armengol. També ha d'agrair la cooperació prestada a la seva obra per la Ràdio Associació de Catalunya en convocar un concurs per a premiar el millor treball que respongués al lema «Per què cal ésser de l'A. P. E. C.?» Els autors premiats resultaren ésser els consocis senyors Josep M. Soler Janer i Miquel Argimon. També consignem el nostre agraïment al doctor J. Riera i Puntí per la seva conferència a l'Agrupació Catalans d'Amèrica a l'entorn del centenari de la Renaixença en la qual es posà de relleu la magnífica tasca que despleguen les nostres delegades americanes.

Acte d'homenatge

Aprofitant l'estada a la nostra terra del doctor Murillo, President del Centre Català de l'Havana i antic President de la Delegada de la «Protectora», d'acord amb l'Agrupació Catalans d'Amèrica, es celebrà un homenatge a la distingida poetessa senyora Gràcia B. de Llorenç, de Buenos Aires, i al representant de Cuba, doctor Murillo, honorant-se així la tasca que realitzen els catalans allunyats de la Pàtria en pro de la nostra obra.

Col·laboradors difunts

Durant l'any 1934, ens han deixat entusiastes col·laboradors de la «Protectora». Entre ells un del nostre propi Consell Directiu, En Joan Ruiz i Porta, que tant havia treballat en les tasques socials. I la senyora Dolors Xampeny de la nostra Comissió Tècnica.

A més, catalans excelsos que sempre ens havien ajudat, com Josep Llimona, Ciriac Bonet, Jaume Carner i Romeu i entre altres Rosalia Canut d'Alà, Francesc Arnau i Ors, Josep M.^a Manuel Randuà, Millà de la C. Capdevila, Gabriel Tortellà, Josep Anguera, Antoni Guasch, Pilar Llemosí de Serra, Josep Dagés i Vinyals, Pere Cases i Coll, Josep Comas, Antoni Constansó, Lluís Garcia, Adrià Preses, Arthur Pasqual, Fortià Vilaseca, Josep Mojà, Adolf Damians, Rogeli Pasqual, Jaume Comte i Manuel G. Alba, de Barcelona.

Joan Fon, Emili Sallarès, de Sabadell, Domènec Rodó, de Sant Cugat. Antoni Busquets i Punset, de Calders. S. Ferré Valls, d'Igualada. Eduard Pelegrí, de Girona. Valentí Bofill, Joan Ripoll, de Sant Just, Francesc Potau de Sarra, Jaume Ballester, de Castellar del Vallès. Francesc Bonet i Francesc Capella, de Terrassa. Lluís Ximeno, de Sant Hilari. Miquel Arnau, d'Hostalrich. Jeroni Zanné, de Buenos Aires. Reposin en pau!

Presenteu dos nous socis a la «Protectora». Pels 20.000!

MEMÒRIA DE TRESORERIA

Estimats consocis:

Per la lectura de la «Memòria» del Secretari us haveu assabentat de la tasca realitzada durant l'any darrer per la «Protectora». Ara ens toca fer el mateix però a través de les xifres de les nostres liquidacions. Aquestes xifres són el punt neuràlgic de tota actuació i les que gairebé sempre marquen un camí a seguir.

El resum general, a primer cop de vista, és ben encoratjador, ja que els ingressos han arribat a 238.874,29 pessetes i les despeses a 215.570,41 pessetes. Per tant, ens trobem amb un superàvit de 23.303,88 pessetes; però un examen detingut de les entrades comparades amb les assenyalades en el pressupost ens fa veure que l'import de les quotes dels socis ha disminuït en més de 4.000 pessetes, i que les despeses han augmentat notablement, sobretot en la partida de colònies escolars, en la qual hi ha hagut un dèficit de 10 mil 351,95 pessetes, degut principalment a què no s'ha pogut comptar amb l'portaació de la Generalitat de Catalunya. El superàvit total es deu als ingressos de la nostra Secció Editorial Pedagògica, el qual ha superat amb 26.002,50 pessetes a les despeses.

Havem assenyalat que en la partida de quotes hi ha hagut un notable dèficit. Això ha estat degut a les baixes que segons la «Memòria» del Secretari s'han produït durant l'any. Cal no solament tapar aquesta escletxa, sinó aconseguir arribar al número de socis que la nostra Comissió de Foment considera necessaris per a poder ampliar la tasca de la nostra Associació. Atengueu la seva crida i feu els possibles, almenys, d'omplir les dues propostes que us van ésser trameses.

La nostra Secció Editorial, com ja us havem dit, presenta en canvi un notable augment en els ingressos, malgrat les reedicions que s'han hagut de fer. I és que el nostre llibre té un èxit remarcable. Això fa que l'estat econòmic de la Secció sigui brillant. Ara us donaré un resum dels ingressos i de les despeses de la Secció i el balanç general del 1934. Escolten:

Liquidació Pressupost any 1934

<i>Quotes de soci</i>			PRESSUPOST	
	Ingressos	Despeses	Ingressos	Despeses
Barcelona	40,950'85		42.000	
Catalunya	36,678'25		40.000	
Amèrica	2,507'80	80.136'90	2.000-84.000	
Préstecs	5.475'—	5.887'—	3.500	3.000
Anuncis Butlletí	360'—		500	
Interessos	4.383'25		3.500	
P. Guillem Tell	9.435'—	2.516'20	2.100	1.000
Donatius	357'—		150	
Subvencions.	29.940'—	1.375'71	27.500	
Editorial	85.389'99	59.387'49	53.000	50.000
Telèfon	13'70	445'95		450
Estudis Normals	235'—	2.400'—		2.400
Subvencions Escoles . .		49.602'25		50.000
Cursos de català	1.735'—	5.238'70		4.000
Despeses generals	10'—	2.292'45		2.500
Viatges i desp. A. T. . .		489'60		500
Viatges i desp. rep. . .		122'45		500
Butlletí		8.404'35		10.000
Biblioteca		562'60		1.000
Lloguer		4.200'—		4.200
Subscripcions i quotes .		540'15		500
Llibres donatius	39'—	2.946'95		3.500
Impresos		3.587'50		2.000
Administració	225'—	26.992'60		30.000
Retirs obrers		278'25		300
Llum		570'11		650
Beques				1.500
Propaganda	35'90	436'50		1.000
Gratificacions		1.967'55		2.000
Mobiliari		2.082'20		1.500
Higiene escolar		12'25		250
Imprevistos	158'80	1.445'30		1.500
Colònies escolars	16.492'15	26.844'10		
XI Concurs Història . . .		352'75		
Infants i Flors	4.441'60	3.706'70		
Concursos	11'—	611'60		
	238.874'29	215.570'41	174.250	174.250

Editorial Pedagògica

ENTRADES

1934. — 1 ^r gener. — Existència	21.045'87
Gener Entrades	8.961'45
Febrer »	4.203'27
Març »	4.663'00
Abril »	3.762'30
Maig »	2.562'95
Juny »	3.789'98
Juliol »	3.291'90
Agost »	3.097'15
Setembre »	17.453'10
Octubre »	2.516'69
Novembre »	24.440'55
Desembre »	6.657'10
Total Ingressos	106.455'31

SORTIDES

Edicions. — Lectures d'infants II, 2 ^a ed.	10.226'20	
Història de Catalunya, c. m. rel.	750'00	
Mapa de Catalunya, entelar	756'00	
Lliçons d'Aritmètica I, 2 ^a edició	4.764'90	
Història de Catalunya, primeres lectu.	1.776'00	
Llibre de la Natura	6.359'75	
Mapa de Mallorca, entelar	112'50	
Curs de Comptabilitat	884'70	
Lliçons d'Aritmètica, II	2.024'66	
Lliçons de llenguatge, I	3.151'83	
Lliçons de llenguatge, II	2.336'50	
Motors hidràulics	184'35	
Primeres lectures d'Història	240'00	
Geometria	15'70	
Ortografia valenciana	500'00	
Introducció a la Gramàtica	50'00	34.133'09
Llibres altres Editorials	241'70	
Llibres Lola Anglada	6.300'00	
Paper	4.501'06	
Administració	2.200'00	
Direcció Artística i Tècnica	5.900'00	
Comissions	119'65	
Despeses generals	959'71	
Gratificacions	775'00	
Liquidacions amb els autors	3.309'40	24.306'52
Diferència cobrament Ajuntament		1.818'08
Retorn de llibres		129'80
		60.387'49

RESUM

Entrades	106.455'31
Sortides	<u>60.387'49</u>
Existència	46.067'82

Balanç Editorial Pedagògica

ACTIU

Caixa, existència	46.067'82
Comptes corrents	13.002'84
Llibres en dipòsit	6.033'09
A. P. de l'E. C.	5.535'15
Paper	2.472'03
Existència en llibres	<u>90.608'27</u>
	163.719'20

PASSIU

Creditors	5.179'30
---------------------	----------

RESUM

Actiu	163.719'20
Passiu	<u>5.179'30</u>
Capital	158.539'90

La pregunta del petit escolar ha de ressonar a totes les llars catalanes: — «Ja sou de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana?»

PELS 20.000 ASSOCIATS!

Ens cal ara, després de la lectura d'aquests estats, donar-vos a conèixer la situació general dels nostres fons. Heus-el ací.

Situació dels Fons de la Protectora

Valors	69.533'45
Caixa de Pensions	90.525'40
Banc de Catalunya	2.192'00
Internacional Banking Corp.	24'85
Banca Arnús	381'25
Caixa	<u>2,308'63</u>
Total	164.965'58

Notareu si compareu aquesta nota amb la de l'any passat que no hi consta la casa-torre del carrer de Guillem Tell que la nostra Associació posseïa. Segons el nostre inventari estava valorada en 36,000 pessetes. Havent-se presentat una bona ocasió fou venuda per 45,000 pessetes.

I ara solament ens manca presentar-vos el pressupost per l'any present. Ha estat confeccionat prenent per base la liquidació de l'anterior. Us el llegim:

Pressupost 1935

INGRESSOS

Quotes: Barcelona	42.000	
» Catalunya	39.500	
» Amèrica	<u>2.500</u>	84.000
Préstecs		3.500
Anuncis Butlletí		500
Interessos		4.000
Donatius		150
Subvencions		36.000
Editorial		<u>61,000</u>
		189.150



DESPESES

Préstecs	5.000
Editorial	50.000
Telèfon	450
Estudis Normals	2.400
Subvencions escoles	52.000
Cursos de català	3.000
Despeses generals	2.500
Viatges i despeses A. T.	600
Viatges i despeses rep.	500
Butlletí	9.000
Biblioteca	600
Lloguer	4.200
Subscripcions i quotes	600
Llibres donatius	3.000
Impresos	5.000
Administració	29.000
Retirs obrers	300
Llum	600
Beques	1.000
Propaganda	2.000
Mobiliari	1.000
Higiene escolar	250
Concursos	500
XI Concurs d'Història	7.500
Imprevistos	1.150
Gratificacions	2.000
Colònies	5.000
	189.150

Acabem aquestes ratlles tot esperant la vostra aprovació a les liquidacions presentades i al pressupost.

Fall de l'onzè Concurs Nacional d'Història de Catalunya

Els sotasignats, individus del Jurat nomenat per l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana per a qualificar les escoles que han pres part al «XI Concurs Nacional d'Història de Catalunya» organitzat per l'Associació, acorden establir les següents qualificacions:

Primer premi: de 2,000 pessetes.

Escola Catalana «Mossèn Cinto», Barcelona.

Segon premi: de 1,500 pessetes.

Escola de nois de la Colònia Güell, Santa Coloma.

Tercer premi: de 1,000 pessetes.

Escola Montessori, de Canet de Mar.

Quart premi: de 1,000 pessetes.

Escola Catalana del Districte III, de Barcelona.

Cinquè premi: de 500 pessetes.

Escola de l'Ateneu Igualadí, Igualada. Prof. Perfet Gimpera.

Sisè premi: de 500 pessetes.

Escola Montserrat, de Rubí.

Setè premi: de 500 pessetes.

Escola de la Casa de Caritat, Barcelona. Prof. Artur Brugués.

Vuitè premi: de 500 pessetes.

Escola Nacional de Nois, d'Avià.

I per a coneixement del Consell de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana i dels mestres que han pres part al «Concurs», estenen la present acta a Barcelona, 12 de desembre del 1934.

Francesc Martorell, Alexandre Galí, Ramon d'Alós, Antoni Rovira i Virgili, Ferran Soldevila, Pau Romeva, Agustí Duran i Samper, Enric Bagué, Jaume Vicens, Rosa Sensat de Ferrer.

Consell General

Al saló d'actes del Centre Excursionista de Catalunya tingué lloc el diumenge darrer la reunió del Consell General Ordinari de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana, amb l'assistència de nombrosos socis. Presidí el senyor Manuel Folguera i Duran, acompanyat de varis membres del Consell Directiu.

Oberta la sessió, el Secretari senyor Bertran i Pijoan llegí la memòria reglamentària, la qual després d'assenyalar la lloable tasca de les Comissions Delegades, detalla la notable activitat referent a Escoles Catalanes, havent-se concedit 8 noves subvencions, l'augment de les que ja es concedien, a altres 3 Escoles, i importants préstecs a 5 Escoles de fora i dintre de Barcelona; així com donatius de llibres amb destí a 41 Biblioteques Escolars. Fa referència també a l'organització de cursos de català i a les activitats de la seva Secció Editorial. Fou aprovada per aclamació després d'una observació del senyor Enric J. Ferrer.

Així mateix ho fou la Memòria de Tresoreria, segons la qual els ingressos ascendeixen a 212.871,79 i les despeses a 215.570,41 oferint un dèficit de pessetes 2.698,62 en la part que fa referència a l'actuació social, el qual resulta cobert i superat encara pel rendiment econòmic de la Secció Editorial.

Es procedí immediatament a l'elecció dels càrrecs vacants. Resultaren elegits els senyors següents: Vice-President segon, Francesc Martorell i Trbal; Comptador, Pere Manén i Artés; Arxiver-Bibliotecari, Agustí Duran i Sampere; Vocals, Rosa Sensat de Ferré, Vicenç A. Ballester, Secretari, Lluís Bertran i Pijoan; Consellers adjunts, Miquel Ferrà, de Mallorca, Carles Grandó, del Rosselló, Ramon Vilaró, de L'Havana, Josep Rovira, de Santiago de Cuba; H. Vila i Vallès, de Buenos-Aires i Robert Blanquer, de València.

Comissió Tècnica: Montserrat Guinart, Salvador Maluquer i Nicolau, Antoni Parramon i Tubau, Eladi Homs, Enric Bagué.

Comissió Editorial: Pompeu Fabra i Poch, Ferran Boter i Mauri, Ferran Soldevila.

Comissió d'Higiene Escolar: Dr. Ramon Cirera i Voltà, doctor Jaume Vallespi, Jaume Mestres i Fosses, Josep Botey i Riera.

Comissió de Foment: Miquel Guinart i Castellà, Miquel Terrassa i Martí, Tomàs Roig i Llop, Domènec Latorre i Soler, F. Grau i Ros, Ricard Altaba i Planuc, Joan Aubeyzon i Llopis, Miquel Gil i Pallejà, Miquel Ferrer i Sanxi, Antoni Oliveras i Nou, Joan Satriol i Badia.

Comissió de Dames: Josefina Bayona de Cortés, Otilia Marroig, Maria del Carme Nicolau.

Fet l'escrutini de la votació, es procedí a proclamar al Fall de l'Onzè Concurs Nacional d'Història de Catalunya, acordant-se fer-lo públic seguidament per mitjà de la premsa i celebrar un solemne acte destinat al repartiment dels premis atorgats.

Es presenta una proposició del senyor Delfí Dalmau, instant a les Comissions Delegades per a l'organització de nous Cursos de Lectura, Escriptura en català i Història i Geografia de Catalunya, i als socis per a que no deixin d'emprar el català en tots els casos. Lamenta després que es publiquen llibres amb títols derrotistes, com per exemple el de «Catalunya, poble decadent».

A aquest darrer punt hi fa una aclaració el Doctor Puig i Sais, explicant el caràcter científic de l'obra referida, que es basa en la deplorable minva de naixements, molt perillosa per a l'avenir de la nostra terra.

La Presidència manifesta que el Consell Directiu s'ha preocupat de fomentar la multiplicació de Concursos, estimulants constantment les Comissions Delegades per a que n'organitzin sempre que els sigui possible; que així mateix ha cooperat a totes les campanyes destinades a propagar l'ús del català en totes les manifestacions de la vida individual i social.

I, respecte al darrer punt, diu que el Consell pot acordar veure amb pena que la desídia dels catalans condueixi a una minva de població que, agreujada per les immigracions forasteres, cada vegada més copioses, pot arribar a una dolorosa descaracterització del nostre país.

El senyor A. Sans i Rossell, de Vilafranca del Penadès, presenta una proposició demanant que s'exciti les congregacions religioses a adoptar l'idioma català com a vehicle d'ensenyament. També recomana la publicació de llibres escolars a preus reduïts.

Després d'unes manifestacions del senyor Serrat, la presidència manifesta que no és sols a les corporacions religioses, sinó a totes les institucions docents de caràcter privat que convé la referida excitació, però això els que ho han de decidir són els pares dels

alumnes de cada establiment, organitzats en grups per a millor reeixir. I el que pot fer la Protectora és intentar de posar-los en relació uns amb altres com ho havia fet anys enrera, per cert amb no gaire fortuna. Es repetirà, doncs, una enquesta entre ells per esbrinar on porten els seus fills i després se'ls convocarà per grups de cada escola, estimulants-los a una actuació catalanitzadora. Respecte a la publicació de llibres a preus reduïts, ja s'estudiarà el que pot fer-se, per més que sempre ha estat criteri bàsic de la Protectora produir llibres bons, model·lics en el seu gènere amb preferència a fer-los barats.

Els senyors Enric Ribas i Josep M. Barrillon, presenten una proposició per a que la Protectora emprengui una forta campanya amb la finalitat que s'estableixin arreu de Catalunya noves escoles genuïnament catalanes, recomanant el sistema de crear mutualitats o Patronats per a la llur fundació i sosteniment. I es pren l'acord de dirigir-se a les nostres Delegacions, per a que ho tinguin en compte.

Es llegeix una altra proposició signada pels senyors Josep M. Tresánchez, Enric Sala, Julià Pujol, R. Coll i Serra, Eladi Homs, Artur Brugués, Joaquim Barroso i Miquel Fornaguera en la qual es proposa que l'A. P. de l'E. C. faci els possibles per a que sigui creada una escola catalana al camp, fent el corresponent projecte i les gestions per a la creació d'un Patronat que la instauri i la sostingui.

La defensa el Sr. Eladi Homs i intervenen en la discussió, els senyors Enric Sala, el qual reproduceix la seva sol·licitud de l'any anterior, respecte a la conveniència de crear una Escola Rural, el senyor Artur Martorell i el senyor Alexandre Galí.

Resumit el debat per la Presidència, a proposta d'aquesta es passa la proposició i mocions annexes a la Comissió Tècnica, recomanant a aquesta que procuri en el possible que les organitzacions a fer com a Escola de Camp es preocupin de donar facilitats a les classes modestes per a utilitzar-les.

Els senyors Ramon Sabrià, Dr. J. Riera i Puntí i Joan Mestres demanen que el Consell General faci constar el seu sentiment per la mort dels socis Jaume Compte i Manuel G. Alba, els quals donaren la seva vida per Catalunya en els successos del 6 d'octubre propassat, proposant que s'honori la memòria del segon, que tants serveis havia prestat a la Protectora com a professor de català, amb la creació d'un premi destinat a uns Concursos Escolars. La

Presidència manifesta la conformitat a què així s'acordi, fent constar, no obstant, que els referits acords són en absolut independents de tot judici sobre els successos referits.

El senyor Enric J. Ferrer demana que la Protectora pregui a En Pompeu Fabra que continuï publicant aquelles converses filològiques que anys enrera sortien en les pàgines dels diaris catalans. La Presidència oferí trametre aquest prec, al president de la seva Comissió Editorial, senyor Fabra.

Finalment, el senyor President fa constar un record pel company de Consell senyor Joan Ruiz i Porta, desaparegut durant l'any, i prega que es doni un vot de gràcies als seus companys que cessin en el seu comès. Proposa també que, com cada any, es dirigeixi un Missatge de salutació als catalans d'Amèrica i manifesta que s'havia cursat una moció a la Comissió de Foment per a que estudiï la forma de cooperar a les solemnitats proposades per a la commemoració del Centenari de la crema de Poblet, ja sigui amb l'organització d'una visita escolar al vell monestir en restauració, ja sigui en una altra forma congruent amb les iniciatives de la «Ràdio-Associació de Catalunya».

La sessió, començada, a un quart de dotze del matí, es tancà a dos quarts de dues de la tarda.

Nou Consell Directiu i Comissions Permanents

Després de la reunió del Consell General Ordinari de socis, el Consell Directiu de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana, ha quedat constituït de la manera següent:

President: Manuel Folguera i Duran; Vice-President primer: Albert Bastardes i Sampere; Vice-President segon: Francesc Martorell i Trabal; Tresorer: Josep Mestre i Mitjans; Comptador: Pere Manén i Artés; Arxiver-Bibliotecari: Agustí Duran i Sampere; Vocals: Rosa Sensat de Ferrer, Vicenç A. Ballester, Antoni Rovira i Virgili; Pompeu Fabra i Poc, Alexandre Galf i Coll; Miquel Guinart i Castellà, Glòria Bulbena de Sales, Pere Babot i Boixeda; Secretari: Lluís Bertran i Pijoan; Vice-Secretari: Miquel Poal i Aregall; Consellers Adjunts: Miquel Ferrà, de Mallorca; Carles Grandó, del Rosselló; Ramon Vilaró, de L'Havana; Josep Rovira,

de Santiago de Cuba; H. Vila i Vallès, de Buenos-Aires, i Robert Blanquer, de València.

Les Comissions Permanents han quedat constituïdes com segueix:

Comissió Editorial Pedagògica: President: Pompeu Fabra i Poc; Vice-President: Josep M.^a López-Picó; Arxiver: Maria Perpinyà de Jordà; Tresorer: Josep Mestre i Mitjans; Comptador: Ferran Boter i Mauri; Secretari: Lluís G. Castellà; Vice-Secretari: Ferran Soldevila.

Comissió Tècnica: President: Alexandre Galí; Vice-President: Artur Martorell; Vocals: Montserrat Guinart, Salvador Maluquer, Antoni Parramon, Eladi Homs, Joan Llongueres, Pau Romeva, Mossèn Gil Parés; Secretari: Enric Bagué.

Comissió de Foment: President: Miquel Guinart i Castellà; Vice-President: Tomàs Roig i Llop; Vocals: Domènec Latorre, Felip Grau i Ros, Miquel Ferrer, Joan Aubeyzon, Miquel Gil, Antoni Oliveras, Joan Soriol, Josep M.^a Girona, J. Soler i Janer, Jaume Creus, Ricard Altaba; Secretari: Miquel Terrassa.

Comissió d'Higiene Escolar: President: Dr. Pere Babot i Boixeda; Vice-President: Jaume Mestres i Fosses; Vocals: Maria Baldó de Torres, Dr. Josep M.^a Petit i Freixes, Dr. Jaume Vallespi, Dr. Ramon Cirera i Voltà; Secretari: Josep Botey i Riera.

Comissió de Dames: Presidenta: Glòria Bulbena de Sales; Vice-Presidenta: Llucieta Canyà; Vocals: Josefina Bayona de Cortès, Maria del Carme Nicolau, Clotilde Cirici i Pellicer, Esperança Figueres i Bassols; Secretària: Otilia Marroig i Fontseré.

NOVES

Consell Directiu del dia 24 d'abril del 1935

SOCIS INGRESSATS DARRERAMENT

Socis Collectius: Escoles Núria, de Sant Just Desvern.

Socis individuals: Manuel Alcàzar, Antoni Amorós, Miquel Aragonès, Ramon Arjalaguer, Enric Bagué, Salvador Barbeta, Josep M.^a Borràs, Francesc Borràs, Josep Cañisà, Domènec Casals, Josep Casanova, Camil Cladellas, Enric Cluselles, Tomàs Comamala, Juli Comerma, Llorenç Costa, Gastó Dejean, Manuel Domènec, Jau-

me Duran, Jaume Escuder, Pere Ferrer, Jaume Flaqué, Genís Flaqué, Maria de Montserrat Font, Joan García, Carme Garriga de Pérez Moya, Frederic Gausset, Nicolau Gausset, Joaquim Gay, Joan Gomàs, Gràfiques Futura, Joaquim Grant, Esteve Guarro, Francesc Hernández, Joaquim Huguet, Antoni Jané, Ricard Jover, Vicenç Lasalle, Renat Lechuga, Josep López Batllori, Jaume López, Batllori, Jaume López, Antonieta Llopis, Jaume Manau, Trifó Marlet, Basili Navarro, Josep Navinis, Ricard Nicolau, Antoni Noguettinell, Ramon Mas, Josep Mormencu, Miquel Morros, Antoni Mura, Isabel Nuez, Andreu Padrós, Adolf Pallarol, Pilar Perearnau, Lluís Piera, Maria Poal de Comamala, Josep Prado, Rafael Ramis, Maria Reis, Romà Reyné, Josep Roca, Ramon Rovira, Antoni Sanz, Joan Serrahima, Josep Sisquellas, Joan Solé, Francesc Taltavull, Marian Trigo, Josep Trillas, Josep Tugues, Anna M.^a Vila, Ameli Vilà, Josep M.^a Vilanova, Miquel Vives, Josep Xaus, de *Barcelona*.

Maria Pepa Alcover Gralla, Llorenç Pol, de *Blnissalem*.

Marian Riu, Antoni Sementé, de *Borges-Blanques*.

Angel Colomé, de *Calella*.

Josep M.^a Casanova, Felip Espelt, Pelegri Fosses, Joan Magnet, Ramon Magnet, Valentí Morera, Francesc X. Puig, de *Campdevàrol*.

Bonaventura Canelles, Rafael Font, Artur Gasset, Francesc Grané, Josep Massuet, Antoni Nogués, de *Granollers*.

Francesc Batlleuvel, Arseni Bujons, de *Martorell*.

Manuel López, Feliu Palol, Ramon Prat, de *Mataró*.

Carles Gallés, de *Montcada-Reixac*.

Josep Giribets, de *Ribes del Fresser*.

Cristòfol Barceló, Lluís Casals, Pere Rius, Josep Sanllehy, Carles Sentís, de *Sabadell*.

Joan Parelló, de *Sant Llorenç d'Hortons*.

Josep Pujol, Josep Serra, Anna Valls, Felicità Valls, Antoni Valls, Enric Valls, de *Sitges*.

Sebastià Comas, Josep Fortuny, Joan Antònio Guàrdies, Rafael Pi, de *Tarragona*.

Maria Andreu, Lluís Bataller, Antonia Bonay, Josep Bou, Isidre Bou, Rafael Bou, Joan Casellas, Miquel Cristòfol, Salvador Dabau, Josep Garriga, Josep Matas, Antoni Pou, Joaquim Radresa, Josep Romaguera, Margarida Surroca, Conrad Tauler, Pere Vicens, Narcís Vidal, Salvador Vilà, de *Torroella de Montgrí*.

Gonçal Ivars, Vicens Ferreres, de *Ulldecona*.

COMISSIONS DELEGADES

El Consell Directiu ha concedit a la Comissió Delegada de Sant Feliu de Guíxols, amb motiu de la Diada del Llibre, un important lot de llibres per a premis a les escoles de la localitat.

La Comissió Delegada de Sitges celebrarà el proper mes de juny el Concurs Escolar de Lectura i Escriptura i d'Història de Catalunya que convoca anualment.

El mateix mes de juny, en data que encara cal assenyalar, es celebrarà el de la Comissió Delegada d'Ulldecona.

La Comissió Delegada de la Colònia Güell ha prosseguit el cicle de conferències iniciat amb la darrerament anunciada del senyor Josep Franquesa. Les restants conferències anaren a càrrec dels consocis senyors Jaume Martínez, Mossèn Frederic Martí, Jaume Ramisa, Sabí Martorell, Dr. Daniel Virgili, Narcís Boloix i Josep Baiget. L'èxit obtingut per la Comissió Delegada ha estat realment notable.

La Comissió Delegada d'Igualada ha premiat amb llibres diverses biblioteques escolars de la localitat.

La Comissió Delegada d'Olot ha posat a estudi del Consell Directiu algunes importants iniciatives que tenen el propòsit de realitzar una vegada obtinguda la seva acceptació.

El Casal de Catalunya, de Madrid, d'acord amb la nostra Comissió Delegada ha organitzat dos cursos de català: un per als compatricis residents en aquella capital, i un altre per a les persones de llengua espanyola. Perquè aquests cursos es puguin celebrar, el Consell Directiu ha acordat subvencionar-los.

Les Delegacions de Ripoll, Tarragona i Sabadell han escrit al Consell Directiu sobre diferents assumptes d'organització i les de Rubí, Pineda, Calella, Capellades, Terrassa, Torroella de Montgrí, Canet de Mar i Sant Pol de Mar, sumant-se a la campanya de propaganda.

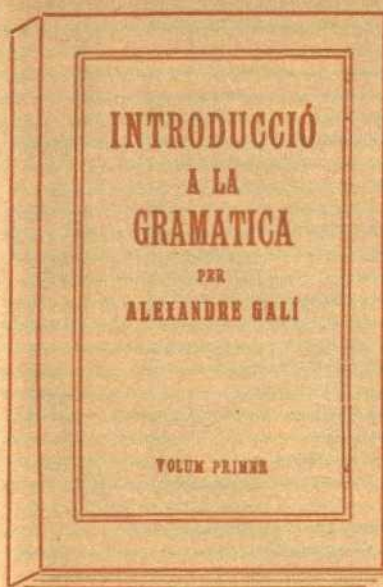
CONDOLS

El Consell Directiu ha comunicat el seu condol als consocis senyors Angel Graner i Ferran Valls i Taberner, per haver sofert la pèrdua de familiars.

Gran èxit



Biblioteca
de Catalunya



Editorial Pe
de l'A. P. d

Reg. _____

Sig. _____

A punt de



PRIMERES LECTURES D'HISTÒRIA

per ENRIC BAGUÉ i JAUME VICENS
il·lustracions de JOSEP OBIOLS

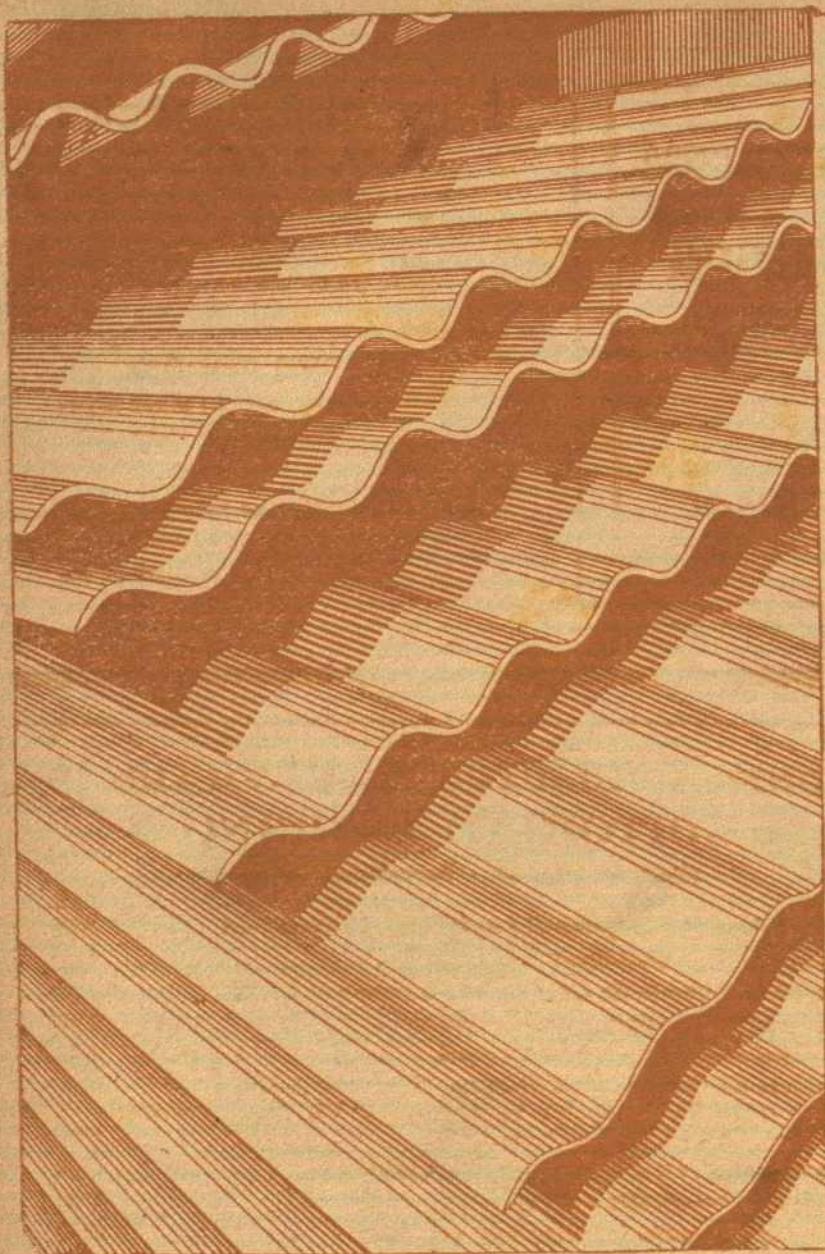
SALUT, Llibre d'Higiene Escolar

per RAMON FAGELLA
il·lustracions de JOSEP OBIOLS

ALGUNES PUBLICACIONS ESCOLARS DE L'EDITORIAL BARCINO

(Portaferrissa, 17 - Barcelona)

	Ptes.
CRUSAT: Curs d'Aritmètica general i aplicada. Primera part	5'00
KÖHNEL: Resum de Comptabilitat	1'00
VILA: Resum de Geografia de Catalunya. 5 volums	7'00
MARVÀ: Curs pràctic de Gramàtica Catalana	7'00
FABRA: La Conjugació dels verbs en català	1'00
MARVÀ: Exercicis de Gramàtica Catalana. 6 volums: I, Ortografia; II, Morfologia; III-IV, Sintaxi; V, Prosòdia; VI, Formació de paraules. (Preu de cada volum: 1 pta.)	6'00
MARVÀ: Clau dels Exercicis de Gramàtica Catalana	1'50
FABRA: Diccionari Ortogràfic abreujat	1'50
JORDANA: Correspondència familiar i de societat	2'50
JORDANA: Com s'han d'escriure les cartes comercials	2'50
NICOLAU D'OLWER: Resum de Literatura Catalana	2'50
LLEONART: Manual d'Història de la Cultura	2'50
Les cent millors poesies líriques de la Llengua Catalana	3'50



U R A L I T A

PLANXES ONDULADES DE CIMENT I AMIANT
URALITA, S. A.

J. Verrié

PLAÇA ANTONI LÓPEZ, 15 - TELÈFON 16556 - BARCELONA